

**In preparazione alla Solennità della
SS.ma Vergine Maria, Assunta in cielo.**

(15 agosto)

"GRANDE CANONE"

Odi innografiche in onore alla Madonna

di

Teodoro Ducas Laskaris

in versione italiana di

P. Ermanno M. Toniolo, osm.

Musiche di

Antonio Martorell, tor.

ODE I

IL TURBINE DEI MALI SCONVOLGE LA MIA MENTE

CORO:

Moderato (♩ = 66)

mf

1. Il tur-bi-ne dei ma-li scon-vol-ge la mia men-te, i
 2. Da an-gu-stie sen-za nume-ro av-ver-se si-tua-zio-ni, sven-
 3. Ri-cor-ro con fi-du-cia a te mia pro-te-zio-ne; si-
 4. Ad al-ta vo-ce sem-pre non la-scio di can-ta-re i

piano

- 1 nem-bi de-gliag-fan-ni o scu-ra-no il mio cuo-re: ma
 2. tu-re del-la vi-ta, o Pu-ra, mi hai sot-trat-to con
 3. cu-ro mi ri-pa-ro al-l'om-bra del tua-iu-to. A
 4. gran-di tuoi pro-di-gi, o Ver-gi-ne Fan-ciul-la. Chi

con espress.

1. tu chehai da-to al mon-do la lu-ce ve-ra,e-ter-na, fa'
 2. for-zaon-ni-po-tent-te: io in-neg-gio e sem-pre can-to l'im-
 3. te le mie gi-nocchia, Si-gno-ra, pie-go e im-ploro: ri-
 4. mai, se non tu so-la, pre-gan-do pres-so il ti-glio, da

2



1. splen-der su di me i la lu- ce del con- for-to.
 2. men-sa com-pas- sio-ne l'a - iu- to che m'hai da-to.
 3. fu- gio dei cri- stia-ni, soc- cor- ri l'in- fe- li- ce!
 4. tan-tie ta- li ma-li mia - vreb-be li- be- ra- to?



Assemblea

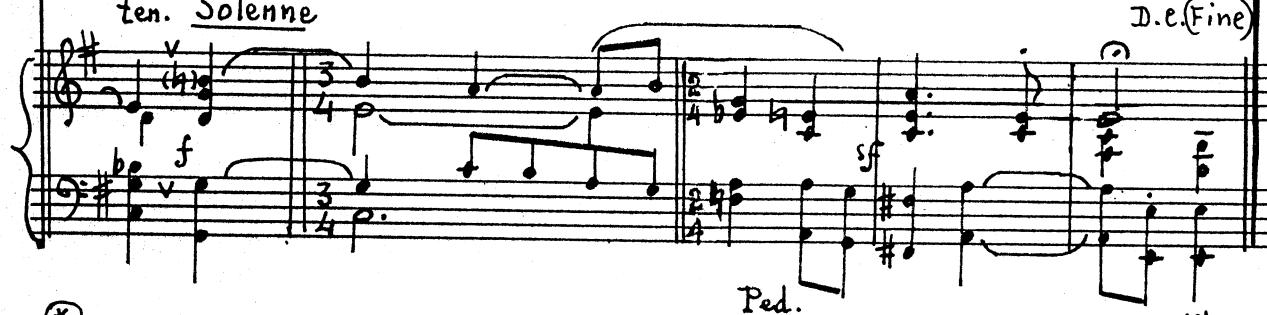
Moderato, invocando
ten.



D.C. (Fine)

San. tis-si-ma Ma-dre di Di-o, sal-va-ci.

ten. Solenne



D.C. (Fine)

Ped.

(*) Sarebbe opportuno che, la prima volta, il Coro cantassi da solo il Ritornello per essere ripreso immediatamente da tutta l'Assemblea. Questo va applicato a tutte le Odi. Il "pieno" dell'organo viene solo adoperato quando entra l'Assemblea.

ODE III

PRIVO DI TUTTO, PIAGENDO T'INVOCO

Andantino amabile

3
4

MM
 $d=58$ opp. $d=732$

1. Pri- vo di tut- to, pian- gen- do t'in- vo- co
 2. So- no mi - ra-bi - li i tuo be- ne- fi- ci
 3. Su di mein- fu- ria il ci- clo- ne dei ma- li,
 4. «Ma- dre di Dio» ti con- fes- so, Si- gno- ra,

Un poco lento A Tempo

1. por- gi, Av- vo- ca- ta, sol- le- ci- ta- iu- to al- l'in- fe-
 2. e le tue gra- zie per me, mia Si- gno- ra! Per que- sto
 3. diav- ver- si- tà mi som- mer- go- noi flut- ti: sten- di sol-
 4. che del- la mor- te ha di- vel- to il ti- mo- re: de- sti la

cresc.

1. li- ce tuo ser- vo, che im- plo- ra ar- den- te- men- te la
 2. ce- le- bro es- sal- to ed in- neg- gio la scon- fi- na- ta tua
 3. le- ci- ta- o Ma- dre, la ma- no tu, mia di- fe- sa, mio
 4. Ti- ta, in- fran- ge- sti l'in- fer- no, chia- man- do a vi- ta il vo-

Maestoso
Assemblea

1. tua pro-te-zio-ne.
2. gran-de pre-mu-ra. R.Ver-gi-ne Ma-dre di Di-
3. fer-vi-doa-iu-to.
4. ta-tog-la ter-ra.

Maestoso

Ped.

Lentamente

D.C. (Fine)

O, sal-va-ci.

Lentamente

D.C. (Fine)

C

ODE IV

E DOVE ANDRÒ PER TROVARE DIFESA

Allegretto amabile $\text{d} = 63$

CORO

mf

1. E do-veandrò per tro-va-re di - fe- sa? do-veunri-fu-gio per es-se- rein
 2. Can-toema-gni-fi-co,oso-la Be- a- ta, l'im-men-so fiu-me ri-gon-fio di
 3. Te so-la o Ver-gi-ne, pu-raed in-tat- ta, ri-ten-go mu- rintvinhei- bi-le,a-
 4. Co-me po-trò de-gna-men-te lo- da- re le tueinfi-ni-te ban-tà, o Si-

ORG.

mf

- con espress.
1. Sal- vo? chi mi da-rà un ar- den-te soc- cor- so
 2. gra- zie che dol-ceir-ro- ra con ric-chie-fu- sio- ni
 3. si- lo, ru-pe pos-sen-te e di fe- sa che sal- va:
 4. gno- ra? Qua-lein-ces san-te ru-gia-daeſſeir- ro- ra- no

1. mentre soc-com-boal-le pe-ne chein-cal-za-no? So-lointe spe-ro e con-fi-doe mi
 2. l'a-ni-ma mi-dinfe-li- cein-di- gen- te, in-a-ri-di- taebru-cia-ta dai
 3. nondi-sprez-za-reil tuo ser-vo per- du- to, ai di-spe-ra-ti tu spe-me, dei
 4. l'a-ni-ma mia de-so-la-taeri- ar- sa. Di quinque gra-zie, di qua-li pre-

1. van- to: al tuo ri-pa-ro ri-cor-ro: deh, sal-va-mi!
 2. ma- li: al tuo ri-pa-ro mi pon-go: deh, sal-va-mi!
 3. de-bo-li soe-cor-ri-tri-ce, tu gio-lan-pe-
 4. mu- re im-me-ri-ta-te io go-do,I-li- ba-ta!

A handwritten musical score for two voices (Treble and Bass) on four-line staves. The score consists of four measures (9-12). Measure 9 (6/8 time) has a bass note followed by a treble note. Measure 10 (9/8 time) starts with a bass note, followed by a treble note. Measure 11 (6/8 time) starts with a bass note, followed by a treble note. Measure 12 (6/8 time) starts with a bass note, followed by a treble note. Various dynamics are indicated: 'p.' (piano), 'rit.' (ritardando), and 'rit.' with an arrow pointing to the end of measure 12. Measure 10 includes a fermata over the first note.

Assembly: Maestoso

Measure 126: 16th-note pattern starting with a forte dynamic (f).

Measure 127: Measures 127-128 show a continuation of the 16th-note pattern.

Measure 129: Starts with a dynamic (d.p.) followed by a comma, then a dynamic (d.) followed by a dot. The measure ends with a dynamic (c.) and a fermata over the final note.

Measure 130: Starts with a dynamic (rall.) followed by a fermata over the first note, then a dynamic (D.c. (Fine)) followed by a fermata over the second note.

Ver-gi-ne Madredi Di- o, sal- va- ci.

Handwritten musical score for two staves. The top staff is in common time (C), 6/8, and the bottom staff is in 6/8. The key signature changes from B-flat major to A major at the end. Dynamics include forte (f) and piano (p). Articulations include "Ped.", "rall.", and "D.C. (Fine)".

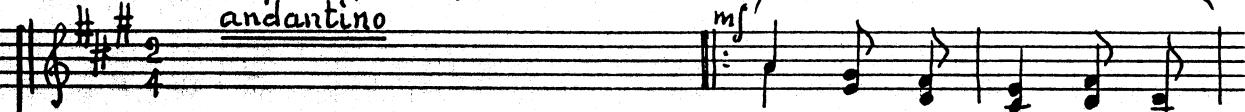
ODE V

CORO

RICONOSCENTE TI GRIDÒ

Con calma un poco ($\text{d}=80$)

andantino



1. Ri-co-no-scen-te ti
2. Quel-li che a tor-to mi
3. Da ri-stret-tez-zea fli-
4. Qua-leo-bla-zio-ne di

Un poco lento $\text{d}=80$

ORG.

1. gri-do: Ver-gi-ne Ma-dre! Te «A-ve»! Spò-sa di
2. odi-a-no, spa-dee sa-et-te, e la fos-sa già mi pre-
3. zio-ni, da ma-lat-ti-ee ro-vi-ne con la tua
4. gra-zie ren-de-ro in cambio dei do-ni sem-pre da

1. Di-o, gio-i-sei! Sal-ve, di-vi-no ri-pa-ro!
2. pa-ra-noo Pu-ra! Vo-glio-no in-fran-to il mio cor-po,
3. for-za ri-scatta-mi! Sot-to il tuo man-to al ri-pa-ro
4. te ri-ce-vu-ti: do-ni mu-ni-fi-ci tan-ti?

1. A- ve, pos-sen-te mu- ra - glia, seu-do, di- fe- say soc-
 2. sca- ra- ven-tar-mies-si voglio-no giù, sul- la ter-ra più
 3. da o- gni sor-ta d'in- si- die e da- glij-ro-si ne-
 4. Per que- sto can-toe glo- ri-fi-co, ce- le- bro in-neggio con
 (e)

1. cor- so di chi con fe-de ri- cor-re cercando in
 2. du- ra! Ma tu sol-le- ci-ta ac-cor-ri, sal-va- mi
 3. mi- ci ser-ba- miil-le- so, Fan-ciul-la, sem-pre do-
 4. gio- ia le te- ne- rez-zein-ne- fa-bi- li che su di

Moderato, solenne
Assemb.

1. te la sal- vez-za.
 2. tu da co- sto- ro.
 3. un- que in neg- glia- ta.
 4. me hai pro- fu- so.

San- tis- si- ma Ma- dre di

Fed.

9

A handwritten musical score for two voices and piano. The top system shows a soprano vocal line in G major (two sharps) with a dynamic of *ff*. The lyrics "Di - o, — sal- va - - ci." are written below the notes. A repeat sign with a bracket leads to a section labeled "D.C. (Fine)". The bottom system shows a basso continuo line with a piano part underneath. This section also ends with a repeat sign and a bracket leading to "D.C. (Fine)". The score uses standard musical notation with stems, rests, and bar lines.

ODE VI

I NEMBI CUPI DI MOLTE SVENTURE

Allegretto amabile (d=63 c.)

CDRO



1. I nem-bi cu-pi di mol-te sven-tu-re hanoo-scu-ra-to il mio cuo-re in-fe-
2. Nel-leaf-fli-zio-ni con-for-to ti sen-to, me-di-co sei nel-le mie ma-lat-
3. Di tua cle-men-za l'o-ce-a-no im-men-so, il fiu-me gon-fio di mi-se-ri-
4. Co-me no scia-me sul fa-vo, Si-gno-re, co-sì si strin-go-no a me le bu-

Musical score for ORG. part, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by '8') and the bottom staff is in 6/8 time. The key signature changes from G major to F# minor (B-flat) at measure 4. The organ part provides harmonic support with sustained notes and chords.

- con espress.
1. li - ce: di fit-te te-ne-bre a val-go-no l'a-ni ma,
 2. ti - e: tu del-la mor-te com-piu-ta di- sfat - ta,
 3. cor - die che mai al-cu-no po-trà mi-su- ra - re,
 4. fe - re: l'a-ni-ma mi-ain-fe-li-ce tra- fig - go - no

Musical score for CDRO part, measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by '8') and the bottom staff is in 6/8 time. The key signature changes from G major to F# minor (B-flat) at measure 8. The vocal line continues with melodic phrases, and the organ accompaniment provides harmonic support.

- > > >
1. Ma-dre! Ma tu, che ha por-ta-to nel grem-bo l'e-ter-na Tu-ce, di-sper-di-li
 2. tu del-la vi-ta in-e-sau-sta sor-gen-te; di quanti vi-von-no in mezzo ai tor-
 3. le te-ne-rez-ze cheef-fon-dijc-san-ti so-pra di me, co-me fon-te il-li
 4. col dar-dog-guz-zo di tri-bo-la-zio-ni ch'iu tro-vijnt, Tut-ta-pu-rà, l'a-

Musical score for ORG. part, measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by '8') and the bottom staff is in 6/8 time. The key signature changes from G major to F# minor (B-flat) at measure 8. The organ part provides harmonic support with sustained notes and chords.

rit.

1. vi-a col sof-fioar-den-te di tua in-ter-ces-sio-ne.
 2. men-ti, tu sem-pre va-li-doe pron-to soc-cor-so.
 3. ba-ta, non le na-scon-do, ma a tut-ti le an-nun-cio!
 4. iu-to che le di-sper-dae mi pon-ga al si-cu-ro.

Assemblea: Maestoso

f tall. D.C. (Fine)

Ver-gi-ne Madre di Di-o, sal-va-ci!

D.C. (Fine)

f tall. Ped.

Ped.

ODE VII

VERGINE MADRE

CORO:

Andante espressivo ($\text{d}=76$)



1. Ver-gi-ne Ma-dre del-la lu-ce di-vi-na, e del-la
2. Forza dei debo-li de-gl'i-ner-mi spe-ran-za, sii per me,
3. A-ni-ma e cuo-re sen-ti-men-ti e pa-ro-le can-ta-no
4. Vol-gi, cle-men-te, i tuoi oc-chiali miei ma-li. Sal-va-mi,



1. Lu-ce tra-spa-ren-te di-mo-ra bri-lagl tuo ser-vo, o-scu-
2. Ver-gi-ne, ba-luar-dog pre-si-dio; van-toe di-fe-sa sii per
3. lo-di ai tuoi gran-di fa-vo-ri da-ti per gra-zia. O Bon-
4. Ma-dre, da tre-men-de sven-tu-re, ri-schiepe-ri-co-li, ten-ta-



1. ra-to da col-pe, per-ché ti can-ti, per-ché ti can--ti.
2. me che son pri-vo d'u-ma-hog-iu-to, d'u-ma-hoaiu-to.
3. tà scon-fi-na-ta! O do-nijm-men-si, o do-nijm-men-si.
4. zio-nie an-go-scie, per tu-o-a-mo-re, per tu-o-a-mo-re.



Assembly - Moderate

D.C. (Fine)

San-tis-si-ma Ma-dre di Di-o, sal-va-ci.

D.C.

Ped.

ODE VIII

CORO

NELLA MATERNA BONTÀ

Allegretto alquanto mosso

Voci
bianche

1. Nel-la ma-ter-na bon-tà del tuo cuo-re,
2. Pe-ri-pe-zì-e, mi-se-ri-e dan-gu-stie
3. Nel-le pro-cel-le sei sta-ta il mio por-to
4. Tro-no di fuo-co di Di-o, gio-i-sci!

d.=52 opp. d.=144 circa

1. non di sprezzare, Si-gno-rai tuo ser-vi, in pre-dag-
2. m'hanno rag-giu-nato con tri-bo-la-zio-ni, ed o-gnù
3. nette af-fli-zio-ni mia gio-ia e le-ti-zia, pron-to soc-
4. Gio-i-sci, ur-na che por-ti la Man-na! Tu, can-de-

1. l'on-de, tra-vol-to dai flut-ti: por-gi la
2. par-te un as-se-dio di pro-ve m'ac-cer-chia, o
3. cor-so nei ma-lie nei mor-bi, li-be-ra-
4. la-bro, tu tam-pa-dar-den-te, gio-i-sci!

1. ma-no,o Be - a - ta in a - iu - to _____
 2. Pu - ra! Inter - vie - ni, soc - cor - ri - mi _____
 3. tri - ce da tut - ti i pe - ri - co - li, _____
 4. In - cli - ta glo - ria di ver - gi - ni _____
 a me che i
 con il tuo
 nei ca - si av -
 e del - le

1. ma - li han som - mer - so nel fon - do.
 2. for - te,in - vin - ci - bi - le a - iu - to.
 3. ver - si mia so - la di - fe - sa.
 4. ma - dri bel - lez - zae splen - do - re.

Assemblea - Maestoso

f

Ver - gi - ne Ma - dre di Di - - o, sal - va - ci.

Lento

f

Ped.

Lento

ODE IX
DA CHI ALTRI POTRÒ RIFUGIARMI?

CORO

Andantino (♩ = 132)

Sopr. opp. Tenore Alto Alto

1. Da chi al-tri po-trò ri-fu-giar-mi?
 2. Mai nes-su-no po-trà e-nu-me-ra-re
 3. Con i can-ti fe-sto-si di gra-zie.
 4. Le mie u-mi-li sup-pli-che, Buon-na,

Do-ve an-
i tuoi
ren-do
non sde-

MM ♩ = 132

Organino

1. dò per sal-var-mi, Si-gno-ra?
 2. gran-di por-ten-ti o il-li-ba-ta,
 3. glo-ria, o Spo-sa di Di-o,
 4. gna-re, né sprezzai l'a-men-to

Qua-le-a-si-lo per
ne son-da-re l'a-
al-la tua scon-fi-
e le la-eri-me, i

1. me s'a-pri-rà?
 2. bis-soin-son-dabi-le
 3. na-ta pie-tà;
 4. ge-mi-ti miei:

cresc.

qua-le-a-mi-co ri-pa-ro-e ri-dei pro-di-gi che sem-pre tu-nar-ro-a tut-ti la-gran-de po-ma ri-ce-vi-mie com-pi-miei

cresc.

1. fu-gio? chi mi da nel-le pro-ve il soc-cor-so?
 2. com-pi per co-lo-ro che a-mando tio-no-ra-no,
 3. ten-za. che ha ispie-ga-to già ver-so di me,
 4. vo-ti. Tu-to in-fat-ti tu puoi, per-ché Ma-dre
 In te e si ei fa-del po-

1. so-la io spe-ro e con-fi-do:
 2. prostra-nog te ri-ve-ren-ti
 3. vo-ri da cui m'hai col-ma-to
 4. ten-te, so-vra-nio Si-gno-re:
 di te so-la mi van-to, e fi-
 pro-fes-san-do con fe-de sin-
 li pro-cla-mo e ma-gni-fi-co-
 vol-gi, dun-que il tuo sguardo be-

1. dente so-lo a te con a-mo-re ri-
 2. ce-ra che sei tu ve-ra Ma-dre di cor-ro.
 3. vunque, con il cuo-re, la men-te e le Di-o.
 4. ni-gno al-la mia po-ver-tà co-sì lab-bra.
 tri-ste!

Assemblea (Alquanto Maestoso)



Ver-gi-ne, Ma-dre di Di-o, sal-va-ci. —

DC

Handwritten musical score for the 'Assemblea' section. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked 'Alquanto Maestoso'. The score consists of two staves. The top staff has a bass clef, a common time signature, and a 3/4 measure. It features a sequence of notes with dynamics like f, qd, and p. The bottom staff has a bass clef, a common time signature, and a 3/4 measure. It shows a sequence of notes with dynamics like f, qd, and p. A 'Ped.' instruction is written below the bottom staff.

DC

Finale ad libitum

Handwritten musical score for the 'Finale ad libitum' section. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked 'Alquanto Maestoso'. The score consists of two staves. The top staff has a bass clef, a common time signature, and a 3/4 measure. It features a sequence of notes with dynamics like f, qd, and p. The bottom staff has a bass clef, a common time signature, and a 3/4 measure. It shows a sequence of notes with dynamics like f, qd, and p.

Ver-gi-ne, Ma-dre di Di-o, sal-va-ci. —

Handwritten musical score for the 'Finale ad libitum' section. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is marked 'Alquanto Maestoso'. The score consists of two staves. The top staff has a bass clef, a common time signature, and a 3/4 measure. It features a sequence of notes with dynamics like f, qd, and p. The bottom staff has a bass clef, a common time signature, and a 3/4 measure. It shows a sequence of notes with dynamics like f, qd, and p. A 'Ped.' instruction is written below the bottom staff.